



LIR60433

Használati utasítás
Főzőlap

HU 21



Electrolux



electrolux.com/register

GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux készüléket vásárolt. Ön egy olyan terméket választott, amely több évtizedes szakmai tapasztalattal és innovációval rendelkezik. Ezt a kifinomult és stílusos készüléket a felhasználó szem előtt tartásával terveztük. Így akár mikor használja, mindig számíthat arra, hogy nagyszerű eredményt kap. Üdvözljük az Electroluxnál.

Látogasson el weboldalunkra:



Használati tanácsokért, brosrákért, hibaelhárítási tanácsokért és szervizinformációkért forduljon a következő címre:

www.electrolux.com/support



Regisztrálja készülékét a jobb kiszolgálás érdekében:

www.registerelectrolux.com



Vásároljon tartozékokat, fogyóeszközöket és eredeti pótalkatrészeket a készülékhez:

www.electrolux.com/shop

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS -KARBANTARTÁS

Javasoljuk, hogy eredeti pótalkatrészeket használjon.

Ha kapcsolatba lép a szervizközponttal, győződjön meg róla, hogy a következő adatokkal rendelkezik: modell, sorozatszám (PNC).

Ez az információ a típustáblán található. Figyelmeztetés /

 Fontos biztonsági információk

 Általános információk és tanácsok

 Megjegyzések a környezetvédelemről

Változásra fenntartva.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	21
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	23
3. BEÁLLÍTÁS.....	26
4. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA.....	28
5. NAPI HASZNÁLAT.....	30
6. TIPPEK ÉS TANÁCSOK.....	33
7. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	36
8. HIBAELHÁRÍTÁS.....	36
9. MŰSZAKI ADATOK.....	38
10. ENERGIAHATÉKONYSÁG.....	38

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék telepítése és első használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen telepítésből vagy használatból eredő sérülésekért vagy károkért.

A használati utasítást mindig tartsa biztonságos és hozzáférhető helyen, hogy a későbbiekben mindig bele tudjon lapozni.

1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- Ezt a készüléket nyolc évnél idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha ezt felügyelet vagy útmutatás mellett teszik, amely figyelembe veszi a készülék biztonságos üzemeltetését, és ha megértették a készülék üzemeltetésével járó kockázatokat.
- A három és nyolc év közötti gyermekeket, valamint a súlyos és összetett fogyatékkal élő személyeket állandó felügyelet nélkül tartsa távol a készüléktől.
- Három év alatti gyermekeket állandó felügyelet nélkül tartsa a készüléktől távol.
- Ne hagyja, hogy a gyerekek a készülékkel játsszanak.
- Minden csomagolást tartson távol a gyermekektől, és gondoskodjon a megfelelő ártalmatlanításról.
- FIGYELMEZTETÉS: Ne engedjen gyerekeket vagy háziállatokat a készülék közelébe, amikor az üzemben van, vagy amikor lehűl. A hozzáférhető részek használat közben magas hőmérsékletre melegednek fel.
- Ha a készülék gyermekbiztonsági zárral van felszerelve, ajánlott azt aktiválni.
- A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását nem végezhetik felügyelet nélkül gyermekek.

1.2 Általános biztonsági információk

- FIGYELMEZTETÉS: A készülék és a hozzáférhető részei használat közben felforrósodhatnak. Ne érintse meg a fűtőelemeket.
- FIGYELMEZTETÉS: A zsírokat vagy olajokat tartalmazó ételek elkészítése a főzőlapon felügyelet nélkül veszélyes lehet és tüzet okozhat.
- SOHA ne próbálja meg vízzel eloltani a tüzet, hanem kapcsolja ki a készüléket, majd fedje le a lángokat egy fedéllel vagy tűzoltó készülékkel.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Ezt a készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközökön, például időzítőkön keresztül táplálni, és nem szabad olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet használat közben rendszeresen be- és kikapcsolnak.
- **FIGYELEM:** Főzés közben mindig felügyeletre van szükség. Rövid ideig tartó főzés esetén a felügyeletnek folyamatosnak kell lennie.
- **FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély:** Ne helyezzen tárgyakat a főzőlapra.
- Ne tegyen fémtárgyakat, például késeket, villákat, kanalakat vagy fedeleket a főzőlapra, mert nagyon felforrósodhatnak.
- Ne használja a készüléket addig, amíg az nincs beépítve.
- Ne használjon gőztisztító berendezést a készülék tisztításához.
- Használat után kapcsolja ki a főzőlap megfelelő részét a vezérlővel, és ne hagyatkozzon a jelenlétérzékelőre.
- Ha a főzőlap kerámia- vagy üvegfelülete megrepedt, kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a hálózatról. Ha a készülék egy csatlakozódobozon keresztül van csatlakoztatva a hálózathoz, a készüléket a biztosíték eltávolításával válassza le a hálózatról. Minden esetben forduljon hivatalos szervizközponthoz.
- Ha a tápkábel megsérül, azt csak a gyártó, egy szerviztechnikus vagy hasonlóan képzett személy cserélheti ki, ellenkező esetben sérülés következhet be.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Csak közvetlenül a főzőkészülék gyártójától származó, vagy a készülék gyártója által a használati utasításban megfelelőnek jelzett, vagy a készülékhez mellékelt fedelet használjon. Ha nem megfelelő főzőlapfedelet használ, baleset történhet.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Telepítés



FIGYELEM!

Ezt a készüléket csak szakképzett személy szerelheti be.



FIGYELEM!

Fennáll a sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye.

- Távolítsa el minden csomagolóanyagot.
- Ne telepítsen vagy használjon sérült készüléket.

- Kövesse a készülékhez mellékelte telepítési utasításokat.
- Tartson minimális távolságot más készülékektől és bútoroktól.
- A készülék mozgatásakor mindig legyen óvatos, mivel nehéz. Mindig viseljen védőkesztyűt és zárt cipőt.
- Zárja le a kivágást a felületen tömítőanyaggal, hogy megakadályozza a nedvesség okozta duzzadást.
- Védje a készülék alját a gőz és a nedvesség ellen.
- Ne helyezze a készüléket ajtó mellé vagy ablak alá. Ez megakadályozza, hogy az ajtó vagy az ablak kinyitásakor a forró edények leeszenek a készülékről.
- Minden készülék alján hűtőventilátorok találhatók.
- Ha a készüléket egy aljzat fölé szerelik:
 - Ne tartson a fiókban apró darabokat vagy papírlapokat, amelyek behúzódnának és károsíthatják a hűtőventilátorokat vagy a hűtőrendszert.
 - A készülék alja és az aljzat tartalma között legalább 2 cm távolságnak kell lennie.
- Távolítsa el a készülék alatti szekrénybe szerelt elválasztó paneleket.

2.2 Csatlakozás az elektromos hálózathoz



FIGYELEM!

Tűzveszély vagy áramütés veszélye áll fenn.

- Minden elektromos csatlakozást szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- A készüléket földelni kell.
- Minden karbantartás vagy tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket leválasztották a hálózatról.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán szereplő adatok megfelelnek-e az elektromos hálózat paramétereinek.
- Győződjön meg arról, hogy a készüléket megfelelően telepítették. A tápkábel vagy a dugó laza és helytelen csatlakoztatása (ha mellékelve van) a terminál túlmelegedéséhez vezethet.
- Használja a megfelelő típusú tápkábelt.
- Az elektromos kábeleket nem szabad összegabalyítani.
- Győződjön meg róla, hogy az áramütés

elleni védelem telepítve van.

- Használja a bilincset a kábel feszültségmentesítésére.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel vagy a dugó (ha van) ne érjen a forró készülékhez vagy forró edényekhez, amikor a készüléket a közeli konnektorba dugja.
- Ne használjon dugókat vagy hosszabbítót.
- Vigyázzon, hogy ne sértse meg a tápkábelt vagy a hálózati csatlakozót (ha van benne). A hálózati kábel cseréjéhez forduljon hivatalos szervizközponthoz vagy villanyszerelőhöz.
- A feszültség alatt álló vagy szigetelt alkatrészek áramütés elleni védelmét úgy kell felszerelni, hogy az ne legyen szerszám nélkül eltávolítható.
- A hálózati csatlakozót csak a készülék telepítésének végén csatlakoztassa a hálózati aljzatba. A telepítés után a hálózati csatlakozódugónak hozzáférhetőnek kell maradnia.
- Ne dugja be a hálózati dugót a hálózati aljzatba, ha az meglazult.
- Ne húzza ki a készüléket az aljzataból a vezeték meghúzásával. Mindig húzza ki a dugót.
- Csak a megfelelő leválasztó eszközöket használja: hálózati védőkapcsolókat, biztosítékokat (a csavaros biztosítékokat ki kell venni a tartóból), védőföldeléses megszakítókat és kontaktorokat.
- Megfelelő megszakítót vagy leválasztó berendezést kell felszerelni a készülékhez vezető összes tápkábel megfelelő leválasztására. Ennek a leválasztó berendezésnek legalább 3 mm széles hézaggal kell rendelkeznie az érintkezők között.

2.3 A készülék használata



FIGYELEM!

Sérülés, égési sérülés vagy áramütés veszélye áll fenn.

- Az első használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot (ha van), címkét és védőfóliát.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki paramétereit.
- Győződjön meg róla, hogy a szellőzőnyílások nincsenek letakarva.
- Bekapcsolt állapotban ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.

- Minden használat után állítsa a főzőzónát "off" állásba.
- Ne hagyatkozzon az edényérzékelőre.
- Ne helyezzen evőeszközöket vagy fedeleket a főzőzónákra. Ezek felforrósodhatnak.
- Ne működtesse a készüléket, ha nedves a keze, vagy ha vízzel érintkezik.
- Ne használja a készüléket munka- vagy tárolófelületként.
- Ha a készülék felülete repedezett, azonnal válassza le a készüléket a hálózatról. Ezzel megelőzheti az áramütést.
- A készülék bekapcsolt állapotában a pacemakerrel rendelkező felhasználók nem kerülhetnek 30 cm-nél közelebb az indukciós főzőzónákhoz.
- Ha forró olajba ételt tesz, az olaj kifröccsenhet.



FIGYELEM!

Tűz- vagy robbanásveszély

- A zsírok és olajok melegítéskor gyúlékony gőzöket bocsáthatnak ki. Ha zsírokkal és olajokkal főz, tartsa távol tőlük a lángokat és a felhevített tárgyakat.
- A nagyon forró olajok által kibocsátott gőzök spontán meggyulladhatnak.
- Az ételmaradékokat tartalmazó használt olaj alacsonyabb hőmérsékleten is tüzet okozhat, mint az első alkalommal használt olaj.
- Ne helyezzen gyúlékony vagy éghető anyagokat tartalmazó tárgyakat a készülékbe, annak közelébe vagy a készülékre.



FIGYELEM!

Fennáll a készülék károsodásának veszélye.

- Ne helyezzen forró edényeket a vezérlőpanelre.
- Ne helyezze a forró fedelet a főzőlap üvegfelületére.
- Ne forralja fel a vizet a tartályokban.
- Ügyeljen arra, hogy főzőedények vagy más tárgyak ne essenek a készülékre. Ez károsíthatja a felületet.
- Ne kapcsolja be a főzőzónákat üres edényekkel vagy edények nélkül.
- Ne tegyen alumíniumfóliát a készülékre.

- Az öntöttvasból vagy alumíniumból készült edények vagy a sérült aljú edények karcolásokat okozhatnak az üvegkerámián vagy az üvegen. Ezeket a tárgyakat mindig emelje meg, amikor a főzőlapon mozgatja őket.
- Ez a készülék kizárólag ételkészítésre szolgál. Nem használható más célra, például helyiségek fűtésére.

2.4 Tisztítás és karbantartás

- Rendszeresen tisztítsa a készüléket, hogy megelőzze a felületi anyag károsodását.
- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és hagyja kihűlni.
- Ne használjon vizet vagy gőzt a készülék tisztításához.
- Tisztítsa meg a készüléket nedves, puha ruhával. Csak semleges tisztítószereket használjon. Ne használjon durva részecskéket tartalmazó termékeket, drótos kendőket, oldószereseket vagy fémtárgyakat.

2.5 Szolgáltatás

- Ha a készüléket meg kell javítani, forduljon hivatalos szervizközponthoz. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A készülékben lévő izzó(k)ra és a külön megvásárolt csereizzókra vonatkozóan: ezeket az izzókat úgy tervezték, hogy ellenálljanak a háztartási készülékekben uralkodó szélsőséges fizikai körülményeknek, legyen szó akár hőmérsékletről, rezgésről vagy páratartalomról, illetve hogy jelezzék a készülék működési állapotára vonatkozó információkat. Nem más készülékekben való használatra szánták őket, és nem alkalmasak a lakás helyiségeinek megvilágítására.

2.6 Eltávolítás



FIGYELEM!

Sokk vagy fulladás veszélye áll fenn.

- A készülék helyes ártalmatlanításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.
- Húzza ki a készüléket a hálózatról.
- Vágja el a készülék közelében lévő tápkábelt, és dobja el.

3. TELEPÍTÉS



FIGYELEM!

Lásd a biztonságról szóló fejezeteket.

3.1 A készülék telepítése előtt

A főzőlap beszerelése előtt olvassa el az alábbi információkat a címtáblán. A típustábla a főzőlap alján található.

Sorszám

3.2 Beépített főzőlapok

Beépített főzőlapok csak akkor használhatók, ha megfelelő beépített modulokba és a vonatkozó szabványoknak megfelelő munkafelületbe vannak beépítve.

3.3 Csatlakozókábel

- A főzőlapot egy csatlakozókábelrel szállítjuk.
- A sérült tápkábelt csak tartalék alkatrészkábelrel cserélje ki. Forduljon a helyi hivatalos szervizközponthoz.



FIGYELEM!

Minden elektromos csatlakozást csak szakképzett villanyszerelő végezhet.



FIGYELEM!

Ne fúrja vagy forrassza a vezetékek végeit. Ez tilos.



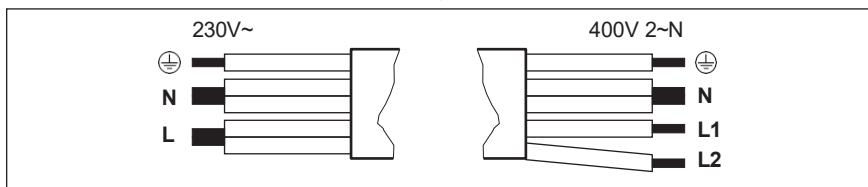
FIGYELEM!

Ne csatlakoztassa a kábelt a kábel vége nélkül.

Kétfázisú csatlakozás

1. Távolítsa el a kábelsarkot a fekete és a barna vezetékről.
2. Távolítsa el a barna és fekete kábel szigetelését.
3. Használjon új, 1,5 mm²-es kábelfűzőt minden kábel végén. (Ehhez speciális szerszám szükséges.)

Kábel keresztmetszete



Egyfázisú csatlakozás - 230 VAC



Zöld - sárga

N

Kék és szürke

L

Fekete és barna

Kétfázisú csatlakozás - 400 V 2 ~ N

Zöld - sárga



N

Kék és szürke

Fekete

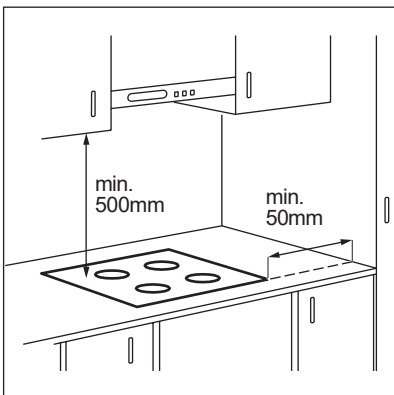
L1

Barna

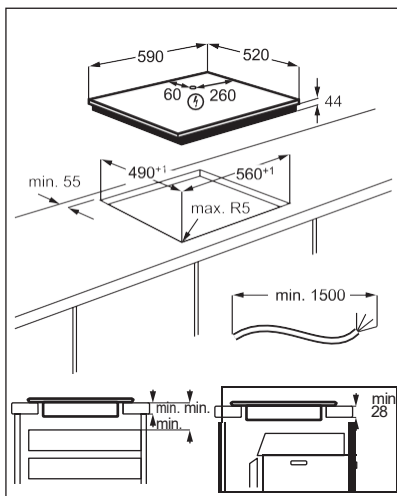
L2

3.4 Telepítés

Ha a főzőlapot a páraelszívó alá szereli, tartsa be a készülékek közötti minimális távolságot a páraelszívó szerelési utasításainak megfelelően.



Ha a készüléket egy fiók fölé szerelik, a főzőlap szellőzése a főzés során felmelegítheti a fiókban tárolt tárgyakat.



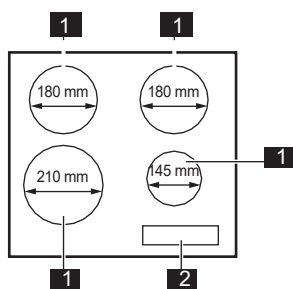
www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

Hogyan kell telepíteni az Electrolux
indukciós főzőlapot - A munkalap beépítése



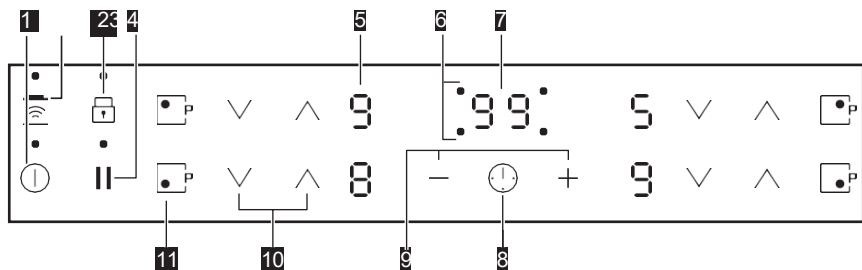
4. KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

4.1 Főzőfelület elrendezése



- 1 Indukciós főzőzóna
- 2 Vezérlőpanel

4.2 Vezérlőpanel elrendezése



A készülék vezérléséhez használja az érzékelőgombokat. A kijelzők és a hangjelzések jelzik, hogy mely funkciók vannak bekapcsolva.

Érzékelő gomb	Funkciók	Megjegyzés:
1	ON/OFF	A főzőlap be- és kikapcsolására szolgál.
2	Hob ² Hood	A funkció kézi üzemmódjának be- és kikapcsolására szolgál.
3	Zár / Gyermekbiztonsági zár	A vezérlőpanel zárására és feloldására szolgál.
4	Szünet	A funkció be- és kikapcsolására szolgál.
5	Hőmérséklet beállítási kijelző	Megjeleníti a hőmérséklet-beállítást.
6	Főzőzóna időzítő kijelzői	Megmutatják, hogy melyik zónára van beállítva az idő.
7	Időzítő kijelző	Az időt mutatja percben.

Senzo- Egyenlő funkció gomb	Megjegyzés:
  -	A főzőzóna kiválasztására
 + / -	-Az idő növelésére vagy csökkentésére szolgál.
 / 	-A hőmérséklet beállítására szolgál.
  PowerBoost	A funkció engedélyezésére szolgál.

4.3 Hőmérséklet beállítási kijelzők

Megjelenítés	Leírás
	A főzőzóna ki van kapcsolva.
 -  /  	A főzőzóna be van kapcsolva. Egy pont a fűtési szint felének változását jelzi.
	A szünet funkció be van kapcsolva.
	Az automatikus fűtés funkció be van kapcsolva.
	A PowerBoost be van kapcsolva.
 + számjegyek	Meghibásodás történt.
 /  	OptiHeat Control (háromfokozatú maradékhőmérséklet-jelző): főzés folytatása / melegen tartás / maradékhőmérséklet.
	A Zár/gyermekbiztonsági zár funkció be van kapcsolva.
	Nem megfelelő edény, túl kicsi edény vagy nincs edény a főzőzónában.
	Az automatikus kikapcsolás be van kapcsolva.

4.4 OptiHeat Control (háromfokozatú maradékhő-jelző)

 **FIGYELEM!**
   Maradékhő okozta égési sérülések veszélye.

A kijelzők az éppen használt főzőzónák maradék hőfokát mutatják.

A kijelzők akkor is világíthatnak a szomszédos főzőzónákon, amikor azok nincsenek használatban.
 Az indukciós főzőzónák a főzéshez szükséges hőt közvetlenül az edény alján állítják elő.
 A kerámia főzőlapot az edény hője melegíti.

5. NAPI HASZNÁLAT



FIGYELEM!

Lásd a biztonságról szóló fejezeteket.

5.1 Be- és kikapcsolás

A főzőlap be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a  gombot egy másodpercig.

5.2 Automatikus leállítás

Ez a funkció a következő esetekben automatikusan kikapcsolja a főzőlapot:

- minden főzőzóna ki van kapcsolva,
- a főzőlap bekapcsolása után nem állította be a hőmérsékletet,
- Ön valamit kiöntött vagy 10 másodpercnél hosszabb időre a kezelőpanelre helyezett (serpenyő, kendő stb.). Hangjelzés hallható, és a főzőlap kikapcsol. Távolítsa el a tárgyakat, vagy tisztítsa meg a kezelőpanelt.
- a tányér túlságosan felforrósodik (pl. amikor a tartály tartalma felforr). Hagyja a főzőzónát lehűlni, mielőtt újra használná a főzőlapot.
- nem megfelelő tartályok használata. A  szimbólum világít, és a főzőzóna két perc után automatikusan kikapcsol.
- nem kapcsolja ki a főzőzónát, vagy nem változtatja meg a hőmérséklet-beállítást egy bizonyos idő után. Bizonyos idő elteltével a  felgyullad, és a főzőlap kikapcsol.

A beállított hőmérséklet és a főzőlap kikapcsolási ideje közötti kapcsolat:

Hőmérséklet beállítása	A főzőlap kikapcsol ... után
 , 1 - 2	6 óra
3 -	5 óra
5	4 óra
6 - 9	1,5 óra

5.3 Hőmérséklet beállítása

A beállított hőmérséklet növeléséhez használja.

A beállított hőmérséklet csökkentéséhez használja.

A főzőzóna kikapcsolásához nyomja meg egyszerre a  és a  gombot.

5.4 Automatikus fűtés

E funkció bekapcsolásával a kívánt hőmérséklet rövidebb idő alatt érhető el. Ez a funkció a legmagasabb hőmérsékletet állítja be egy bizonyos időre, majd csökkenti azt a megfelelő beállításra.



A funkció aktiválásához a főzőzónának hűvösnek kell lennie.

A főzőzóna funkció bekapcsolásához:

nyomja meg a  gombot ( világít).

Azonnal nyomja meg a  ( világít). Nyomja meg azonnal  amíg a megfelelő hőmérséklet-beállítás megjelenik. Három másodperc múlva kigyullad a .

A funkció kikapcsolásához: nyomja meg a  gombot.

5.5 PowerBoost

Ez a funkció több áramot biztosít az indukciós főzőzónáknak. A funkció csak korlátozott ideig kapcsolható be az indukciós főzőzónára. Ezt követően az indukciós főzőzóna automatikusan a legmagasabb hőmérsékletre kapcsol.



Lásd a "Műszaki adatok" című részt.

A főzőzóna funkció bekapcsolásához:

nyomja meg a  gombot.  világít.

A funkció kikapcsolásához: nyomja meg a  vagy a  gombot.

5.6 Időzítő

- Visszaszámlálás ideje

Ezzel a funkcióval beállíthatja egy főzési művelet időtartamát.

Először állítsa be a főzőzóna hőmérsékletét, majd a funkciót.

A főzőzóna beállítása: nyomja meg többször a  gombot, amíg a főzőzóna fénye villogni nem kezd.

Egy funkció bekapcsolása vagy az idő módosítása:

Nyomja  vagy  az időzítőn, és állítsa be az időt (00-99 perc). Amikor a főzőzóna fénye



villogni kezd, az idő visszaszámol.

Ellenőrizze a hátralévő időt: nyomja meg a  gombot a főzési zóna beállításához. A főzőzóna jelzőfénye villogni kezd. A kijelzőn megjelenik a hátralévő idő.

A funkció kikapcsolásához: nyomja meg a  gombot a főzőzóna beállításához, majd nyomja meg a  gombot. A hátralévő idővisszaszámlálása 00-ig tart. A főzőzóna fénye kialszik.

 Amikor a visszaszámlálás befejeződik, hangjelzés hallható, és a 00 villog. A főzőzóna kikapcsol.

A hang kikapcsolásához: nyomja meg a  gombot.

• Konyhai időmérő

Ezt a funkciót akkor használhatja, ha a főzőlap be van kapcsolva, de nincs bekapcsolva főzőzóna. A hőmérséklet-beállítás kijelzőjén a  jelenik meg.

A funkció bekapcsolásához: nyomja meg a  gombot az időzítón, majd nyomja meg a  vagy a  gombot és állítsa be az időt. Amikor az időzítő lejár, hangjelzés hallható, és a 00 villog.

A hangjelzés kikapcsolásához: nyomja meg a  gombot.

A funkció kikapcsolása: nyomja meg a  gombot, majd a  gombot. A hátralévő idő visszaszámlálása 00-ig tart.

 Ez a funkció nincs hatással a főzőzónák működésére.

5.7 Szünet

Ez a funkció minden bekapcsolt főzőzónát a legalacsonyabb hőmérsékletre kapcsol.

Ha a funkció be van kapcsolva, a kezelőpanelek összes többi szimbóluma blokkolva van.

Ez a funkció nem tiltja le az időzítő funkciókat.

Nyomja meg a  gombot a funkció aktiválásához.  felvilágít. A hőmérséklet beállítása 1-re csökken.

A funkció kikapcsolásához nyomja meg a gombot. Az előző hőmérséklet-beállítás jelenik meg a kijelzőn.

5.8 Gombzár

Ha a főzőzónák be vannak kapcsolva, a kezelőpanel lezárható. Ez megakadályozza a hőmérséklet-beállítások véletlen módosítását.

Először is állítsa be a fűtési teljesítményt.

A funkció bekapcsolásához: nyomja meg a  gombot.  négy másodpercig világít.

A funkció kikapcsolásához: nyomja meg a  gombot. Az előző hőmérséklet-beállítás jelenik meg a kijelzőn.

 A funkciót a főzőlap kikapcsolásával is kikapcsolhatja.

5.9 Gyermekebiztonsági zár

Ez a funkció megakadályozza a főzőlap véletlenszerű használatát.

A funkció bekapcsolása: a  segítségével kapcsolja be a főzőlapot. Ne állítsa be a hőmérsékletet. Nyomja meg négy másodpercig a  gombot. Világít . Használja a  gombot a főzőlap kikapcsolásához.

A funkció kikapcsolása: a  segítségével kapcsolja be a főzőlapot. Ne állítsa be a hőmérsékletet. Nyomja meg négy másodpercig a  gombot. Világít . Használja a  gombot a főzőlap kikapcsolásához.

Az egyfőzési funkció kikapcsolása: a  gomb kapcsolja a főzőlapot. A  felgyullad. 4 másodpercig nyomja meg a  gombot. 10 másodpercen belül állítsa be a szintet. Most már használhatja a főzőlapot. Ha a főzőlapot a  segítségével kikapcsolja, a funkció újra bekapcsol.

5.10 OffSound Control (A hang ki- és bekapcsolása)

Kapcsolja ki a főzőlapot. Nyomja meg három másodpercig a  gombot. A kijelző kigyullad, majd kialszik. Nyomja meg három másodpercig a  gombot.  vagy  felvilágít. Nyomja meg az Időzítő  gombját a következő beállítások

egyikének kiválasztásához:

- b0 - a hangjelzés ki van kapcsolva
- b1 - A hangjelzés be van kapcsolva.

A választás megerősítéséhez várjon, amíg a főzőlap automatikusan kikapcsol.

Ha ez a funkció a  értékre van állítva, akkor csak akkor hallja a hangjelzést, amikor:

- Megnyom 
- az Időmérő funkció befejeződött
- a Visszaszámlálás funkció befejeződött
- valamit a vezérlőpanelre tesz.

5.11 Teljesítménykorlátozás

A főzőlap alapértelmezés szerint a lehető legnagyobb teljesítményen működik.

A teljesítmény csökkentése vagy növelése:

1. Kapcsolja ki a főzőlapot.
2. Nyomja meg három másodpercig a  gombot. A kijelző kigyullad, majd kialszik.
3. Nyomja meg három másodpercig a  gombot.  vagy  jelenik meg.
4. Nyomja  gombot. P72 Kigyullad.
5. Nyomja  /  Időzítő és állítsa be a teljesítményt.

Teljesítményfokozatok

Lásd a "Műszaki adatok" című részt.

- P72 - 7 200 W
- P15 - 1 500 W
- P20 - 2 000 W
- P25 - 2 500 W
- P30 - 3 000 W
- P35 - 3 500 W
- P40 - 4 000 W
- P45 - 4 500 W
- P50 - 5 000 W
- P60 - 6 000 W



FIGYELEM!

Győződjön meg arról, hogy a kiválasztott teljesítmény megfelel a háztartási berendezés megszakitóinak.

5.12 Energiagazdálkodás

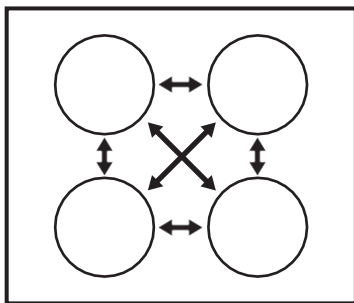
- A főzőzónák elhelyezkedésük és a főzőlap fázisainak száma szerint vannak csoportosítva. Lásd a képet.
- Minden fázis maximális elektromos

terhelhetősége 3 600 W.

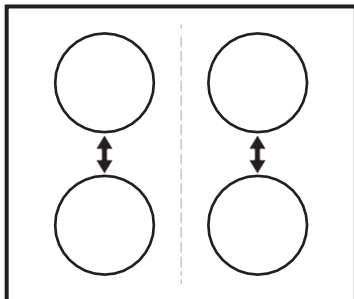
- Ez a funkció elosztja a teljesítményt az azonos fázisra csatlakoztatott főzőzónák között.
- A funkció akkor aktiválódik, ha az egy fázisra csatlakoztatott főzőzónák teljes elektromos terhelése meghaladja a 3 600 W-ot.
- Ez a funkció csökkenti az ugyanazon fázisra csatlakoztatott többi főzőzóna teljesítményét.
- A csökkentett teljesítményű főzőzónák kijelzője a kiválasztott hőteljesítmény és a csökkentett hőteljesítmény között változik. Egy idő után a csökkentett teljesítményű főzőzónák kijelzője továbbra is a csökkentett hőteljesítményt mutatja.

Teljesítményszabályozás teljesítménykorlátozással

Ha a Teljesítményhatár funkciót **6 000 W vagy annál kisebb** teljesítményre állítja, a főzőlap teljesítménye az összes főzőzóna között megoszlik.



Ha a Teljesítményhatár funkciót **6 000 W-ra vagy annál nagyobb** értékre állítja, a főzőlap teljesítménye megoszlik a bal és a jobb oldal között.



5.13 Hob²Hood

Ez egy fejlett automatikus funkció, amely a főzőlapot egy speciális páraelszívóhoz kapcsolja. Mind a főzőlap, mind a páraelszívó infravörös jeladóval van felszerelve. A ventilátor fordulatszáma automatikusan szabályozódik a beállítási mód és a főzőlapon lévő legforróbb főzőedény hőmérséklete alapján. A ventilátor manuálisan is vezérelhető a főzőlapról.



A legtöbb páraelszívónál a távirányító rendszer kezdetben ki van kapcsolva. Ezért a funkció használata előtt kapcsolja be. További információkért lásd a páraelszívó használati útmutatóját.

Automatikus működés funkció

Az automatikus működés engedélyezéséhez állítsa az automatikus üzemmódot H1 – H6 értékre. A páraelszívó kezdetben H5-re van állítva. a páraelszívó reagálni fog, amikor a főzőlapot használja. A főzőlap automatikusan érzékeli a főzőedények hőmérsékletét és beállítja a ventilátor sebességét.

Automatikus üzemmódok

	Automatikus világítás	Főzés1)	Sütés2)
H0 mód	KI	KI	KI
H1 mód	BE	KI	KI

H2 üzemmód 3)	BE	Sebesség ventilátor 1	Sebesség ventilátor 1
H3 üzemmód	BE	KI	Sebesség ventilátor 1
H4 üzemmód	BE	Sebesség ventilátor 1	Ventilátor sebesség 1
H5 üzemmód	BE	Sebesség ventilátor 1	Ventilátor sebesség 2
H6 üzemmód	BE	Sebesség ventilátor 2	Ventilátor sebesség 3

- 1) A főzőlap érzékeli a főzési folyamatot, és az automatikus üzemmódnak megfelelően állítja be az elszívási sebességet.
- 2) A főzőlap érzékeli a sütési folyamatot, és az automatikus üzemmódnak megfelelően állítja be az elszívási sebességet.
- 3) Ez az üzemmód bekapcsolja a ventilátort és a világítást, és nem függ a hőmérséklettől.

Az automatikus üzemmód megváltoztatása

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Nyomja meg három másodpercig a . A kijelző kigyullad, majd kialszik.
3. Nyomja meg három másodpercig a

4. Nyomja meg többször a gombot, amíg a nem jelenik meg
5. Nyomja meg az időzítőt az automatikus üzemmód kiválasztásához.

Ha a páraelszívót közvetlenül a kezelőpanelen keresztül kívánja vezérelni, kapcsolja ki az automatikus üzemmódot.

Ha befejezte a főzést és kikapcsolta a főzőlapot, a páraelszívó ventilátora még egy ideig működhet. Ekkor a rendszer automatikusan kikapcsolja a ventilátort, és további 30 másodpercig nem engedni használni.

Kézi ventilátor sebességszabályozás

A funkció manuálisan is vezérelhető. Ehhez érintésével, amikor a főzőlap be van kapcsolva. Ez kikapcsolja az automatikus funkció módot, így Ön lehetővé teszi a ventilátor sebességének manuális módosítását.

Nyomja meg a gombot a ventilátor sebességének egy fokkal történő növeléséhez. Ha eléri az intenzív fokozatot, és ismét megnyomja a gombot, állítsa a ventilátor sebességét 0-ra a páraelszívó ventilátor kikapcsolásához. A ventilátor újbóli elindításához érintse meg a gombot, és állítsa a ventilátor sebességét 1-re.

A funkció automatikus üzemmódjához kapcsolja ki és be a főzőlapot.

A világítás bekapcsolása

Beállíthatja a főzőlapot úgy, hogy a világítás automatikusan bekapcsoljon, amikor bekapcsolja a főzőlapot. Ezt úgy teheti meg, hogy az automatikus üzemmódot H1 – H6 értékre állítja.

A páraelszívó fénye két perccel a főzőlap kikapcsolása után kikapcsol.

6. TIPPEK ÉS TANÁCSOK



FIGYELEM!

Lásd a biztonságról szóló fejezeteket.

6.1 Edények



Az indukciós főzőzónákban az erős elektromágneses mező nagyon gyorsan hőt termel a főzőedényben.

Használjon indukciós főzőzónákat megfelelő edényekkel.

- Az edény aljának a lehető legegyszerűsebbnek és szilárdabbnak kell lennie.
- Győződjön meg róla, hogy a tartályok alja tiszta és száraz, mielőtt a főzőlapra helyezi őket.
- Ne csúsztassa az edényt a kerámia főzőlapon, nehogy megkarcolja azt.

Edények anyaga

- **alkalmas:** öntöttvas, acél, zománcozott acél, rozsdamentes acél, szendvicsedény aljzat (a gyártó által megfelelőnek jelölt).
- **nem alkalmas:** alumínium, réz, sárgaréz, üveg, kerámia, porcelán.

A serpenyő alkalmas indukciós főzőlapra ha:

- a legmagasabb hőmérsékletre beállított főzőzónában a víz nagyon gyorsan forrni kezd.
- a főzőedény alja vonzza a mágneset.

Edények méretei

- Az indukciós főzőzónák automatikusan alkalmazkodnak az edény aljának átmérőjéhez.
- A főzőzóna hatékonysága a főzőedény átmérőjétől függ. A minimális átmérőnél kisebb átmérőjű edények a főzőzóna által termelt teljesítménynek csak egy részét kapják meg.
- Az optimális eredmények és biztonsági okokból ne használjon

nagyobb edényeket, mint a "Főzőzónák meghatározása". Főzés közben ne hagyja a főzőedényeket a kezelőpanel közelében. Ez befolyásolhatja a kezelőpanel működését, vagy véletlenül aktiválhatja a főzőlap funkcióit.



Lásd "Műszaki adatok".

6.2 Hangok használat közben

Ha hallja:

- repedés: a főzőedények különböző anyagokból készülnek (szendvicsszerkezet).
- nyikorgás: a főzőzónát nagy teljesítményen használja, és a főzőedény különböző anyagokból készült (szendvicsszerkezet).
- zümmögés: nagy teljesítményt használ.
- kattintás: elektromos kapcsolók kapcsolása.
- sziszegés, zúgás: a ventilátor működik.

Ezek a zajok normálisak, és nem jeleznek semmilyen meghibásodást.

6.3 Példák a főzőlapok használatára

A beállított hőmérséklet és az adott főzőzóna energiafogyasztása között nincs közvetlen arányosság. Ha növeli a hőmérséklet-beállítást, a főzőzóna energiafogyasztása nem arányosan nő. Ez azt jelenti, hogy egy közepes hőmérséklet-beállítású főzőzóna kevesebb mint a fele energiát fogyaszt.



Az alábbi táblázatban szereplő adatok csak tájékoztató jellegűek.

Főzés szint	Alkalmas:	Idő (perc)	Tipp
 - 1	A kész étel hőmérsékletének fenntartása.	szükség szerint	Fedje le az edényt egy fedéllel.
1-2.	Hollandiaszósz, feloldás: v a j , csokoládé, zselatin.	5 - 25	Időnként megkeverjük.
1-2.	Sűrítés: rántotta, tükörtojás.	10 - 40	Fedő alatt főzzük
2.- 3.	Rizs és tejtermékek párolása, készételek újramelegítése.	25 - 50	Legalább kétszer annyi vizet adjon hozzá, mint a rizs, a tejes ételeket a főzési idő felénél keverje meg.

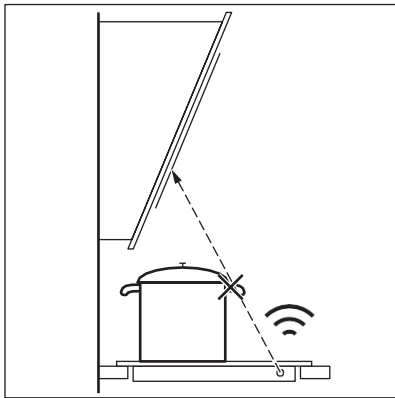
A kerítések beállításai	Alkalmas:	Idő (perc)	Tippek
3. - 4.	Zöldségek, halak, húsok barnítása.	20 - 45	Adjunk hozzá néhány evőkanálnyi folyadékot.
4. - 5.	Párolt burgonya.	20 - 60	750 g burgonyára legfeljebb ¼ l vizet használjon.
4. - 5.	Több ételt, pörköltet főz zöldségekkel és levesekkel.	60 - 150	Legfeljebb 3 l víz és adalékanyagok.
5. - 7	Mérsékelt sütés: szeletelt hús vagy hal, borjú Cordon Bleu, bordák, húskrokk, kolbász, máj, rakott hús, tojás, palacsinta és fánk.	szükség szerint	Az idő közepén forduljon meg.
7 - 8	Mélysütés, sült krumplicipő, vastag szeletelt steakek, bélszín.	5 - 15	Az idő közepén forduljon meg.
9	Vízforralás, tésztafőzés, hússütés (pörkölt, pörkölt egy fazékban), sült krumplicipő sütése.		
	Nagy mennyiségű víz felforralása. A PowerBoost funkció be van kapcsolva.		

6.4 Tippek és tanácsok a Hob²Hood számára

Ha a főzőlapot ezzel a funkcióval használja:

- Védje a házpanelt a közvetlen napfénytől.
- Ne irányítsa a halogénlámpát a panelre.
- Ne takarja le a főzőlap kezelőpanelét.
- Ne szakítsa meg a jelet a főzőlap és a páraelszívó között (pl. a kezével, egy edényfogantyúval vagy egy magas edénnyel). Lásd az ábrát.

A képen látható páraelszívó csak példaként szerepel.



Más távvezérelt készülékek blokkolhatják a jelet. Ne használjon ilyen készüléket a főzőlap közelében, amíg a Hob²Hood funkció be van kapcsolva.

Hob²Hood funkcióval ellátott páraelszívók

Az ezzel a funkcióval felszerelt páraelszívók teljes választékát megtalálja fogyasztói weboldalunkon.

Az ezzel a funkcióval felszerelt Electrolux páraelszívókat a  szimbólummal jelöljük.

7. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



FIGYELEM!

Lásd a biztonságról szóló fejezeteket.

7.1 Általános információk

- Minden használat után tisztítsa meg a főzőlapot.
- Mindig tiszta aljú főzőedényeket használjon.
- A felületen lévő karcok vagy sötét foltok nem befolyásolják a főzőlap működését.
- Használjon a főzőlap felületére alkalmas speciális tisztítószerrel.
- Használjon speciális üvegkaparót.

7.2 A főzőlap tisztítása

- **Azonnal távolítsa el:** olvadt műanyagot, műanyag fóliát, cukrot vagy cukrot tartalmazó élelmiszereket.

Ha ezt nem teszi meg, a szennyeződés károsíthatja a főzőlapot. Kerülje el az égési sérüléseket. Helyezze a speciális kaparót átlósan az üvegfelülethez, és csúsztassa a pengét a főzőlap felületén.

- **A főzőlap kellő lehűlése után távolítsa el:** vízkőfoltokat, vízkarikákat, zsírfoltokat vagy fémesen fénylő elszíneződéseket. Tisztítsa meg a főzőlapot nedves ruhával és nem súrolószeres tisztítószerrel. A tisztítás után szárítsa meg a főzőlapot puha ruhával.
- **A fémesen fénylő elszíneződések eltávolítása:** használjon víz és ecet oldatát, és egy ronggyal tisztítsa meg az üvegfelületet.

8. HIBAELHÁRÍTÁS



FIGYELEM!

Lásd a biztonságról szóló fejezeteket.

8.1 Mi a teendő, ha...

A probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A főzőlapot nem lehet bekapcsolni vagy használni.	A főzőlap nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz vagy helytelenül van csatlakoztatva.	Ellenőrizze, hogy a főzőlap megfelelően van a hálózatra csatlakoztatva.
	A biztosíték kiégedt.	Ellenőrizze, hogy a hiba oka nem biztosíték. Ha ismétlődően a biztosíték kiégett, lépjen kapcsolatba egy villanyszerelővel.
	A fűtési teljesítményt nem állította be 10 másodpercen belül.	Kapcsolja be újra a főzőlapot, és 10 másodpercen belül állítsa be.
	Két vagy több érzékelőt nyomott meg egyszerre.	Csak egy érzékelőgombot nyomjon meg.
Hangjelzés hallható, és a főzőlap kikapcsol.	A szünet be van kapcsolva.	Lásd "Napi használat".
	A kezelőpanelen víz vagy zsírfoltok.	Tisztítsa meg a kezelőpanelt.
	Egy vagy több érzékelőt lefedett.	Távolítsa el a tárgyat az érzékelőgomboktól.
Amikor a főzőlap kikapcsol, egy hangjelzés megszólal.		

A probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A főzőlap kikapcsol.	Az érzékelő gombot valamivel letakarta. 	Távolítsa el a tárgyat az érzékelő gombról.
A maradék hő jelző nem világít.	A főzőzóna nem forró, mert csak rövid ideje van bekapcsolva, vagy az érzékelő sérült.	Ha a főzőzóna elég hosszú ideig volt bekapcsolva ahhoz, hogy felforrósodjon, forduljon hivatalos szervizhez.
Hob*Hood nem működik.	A kezelőpanelt letakarta. Egy nagyon magas edényt használ, ami blokkolja a jelet.	Távolítsa el a tárgyat a kezelőpanelről. Használjon kisebb edényt, változtassa meg a főzőzónát vagy működtesse a páraelszívót kézzel.
Az automatikus fűtés funkció nem működik.	A zóna forró. A legmagasabb hőteljesítmény van beállítva. A legmagasabb hőmérsékleti beállítás ugyanolyan teljesítményű mint afunkció.	Hagyja, hogy a zóna kellően lehűljön.
A hőteljesítmény beállítása két fokozat között ingadozik.	A teljesítmény szabályozó működik.	Lásd "Napi használat".
Az érzékelőgombok felforrósodtak.	Az edény túl nagy, vagy túl közel tette a kezelőszervekhez.	Ha lehetséges, használjon nagy edényeket a hátsó főzőzónákban.
Amikor megérinti a panelen lévő érzékelőgombokat, nincs hang.	A hangjelzés ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a hangjelzést. Lásd: "Napi használat".
 ...a lámpa	A gyermekbiztonsági zár vagy zár be van kapcsolva.	Lásd "Napi használat".
 ...a lámpa kigyullad.	Nincs edény a főzőzónán. Az eszközök nem megfelelőek. Az edény aljának átmérője túl kicsi a zónához.	Helyezzen egy edényt a főzőzónára. Használjon megfelelő eszközöket. Lásd a "Típek és tanácsok". Használjon megfelelő méretű főzőedényeket. Lásd "Műszaki adatok".
 kigyullad és megjelenik egy szám.	Hiba történt a főzőlapon.	Kapcsolja ki a főzőlapot, és 30 mp múlva kapcsolja vissza. Ha a  ismét kigyullad, válassza le a főzőlapot a hálózati tápegységről. Körülbelül 30 másodperc elteltével kapcsolja vissza a főzőlapot. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon hivatalos szervizközpontoz.
Folyamatos sípoló hang hallatszik. Az elektromos vezetékezés hibás.		Húzza ki főzőlapot a hálózatról. Kérjen meg egy szakképzett villanyszerelőt, hogy ellenőrizze a telepítést.

8.2 Ha nem talál megoldást...

Ha nem tudja saját maga megoldani a problémát, forduljon hivatalos szervizközpontoz. Kérjük, olvassa el a típustáblán található adatokat. Adja meg az üvegkerámia hárombetűs kódját is (a főzőlap sarkában található), és

a megjelenő hibaüzenet. Győződjön meg róla, hogy a főzőlapot a megfelelő módon használta. Ha nem így tett, akkor meg kell látogatnia egy hivatalos szerviztechnikust vagy kereskedőt, még akkor is, ha a készülék még garanciális állapotban van. Szervizinformációk központ és a garanciális feltételek a garanciális kézikönyvben találhatók.

9. TECHNIKAI ADATOK

9.1 Típuscímke

Modell LIR60433
Típus 61 B4A 00 AD
Indukciós 7,2 kW
Ser. no.....
ELECTROLUX

PNC 949 492 344 00
220 - 240 V / 400 V 2N 50 - 60 Hz
Romániában készült

7.2 kW



9.2 A főzőzónák műszaki adatai

Főzőzóna	Névleges teljesítmény (maximális hőmérsékleti beállítás) [W]	PowerBoost [W]	A Power- Boost funkció futási ideje [perc]	Az edény átmérője [mm]
Bal elülső	2300	3700	10	125 - 210
Bal hátul	1800	2800	10	145 - 180
Elöl jobbra	1400	2500	4	125 - 145
Jobb hátsó	1800	2800	10	145 - 180

A főzőzónák teljesítménye némileg eltérhet a táblázatban szereplő adatoktól. A főzőedények anyaga és átmérője alapján változik.

A legjobb főzési eredmények érdekében a táblázatban felsorolt átmérőnél nem nagyobb edényeket használjon.

10. ENERGIAHATÉKONYSÁG

10.1 A 66/2014/EU irányelv szerinti termékinformáció csak az EU-n belüli piacra vonatkozik.

Modell megnevezése	LIR60433		
Főzőlap típusa	Beépített főzőlap		
Főzőzónák száma	4		
Fűtési technológia	Indukció		
A kör alakú főzőzónák átmérője (Ø)	Bal	első	21,0 cm
	bal	hátsó	18,0 cm
	Jobb	első	14,5 cm
	jobb	hátsó	18,0 cm

Főzőzónák energiafogyasztása (EC elektromos főzés)	Bal elülső	178,4 Wh/kg
	Bal hátul	184,9 Wh/kg
	Jobb elől	183,2 Wh/kg
	Jobb hátul	184,9 Wh/kg
A főzőlap energiafogyasztása (EC elektromos főzőlap)		182,9 Wh/kg

EN 60350-2 - Háztartási villamos főzőkészülékek. 2. rész: Főzőlapok. A teljesítmény mérésének módszerei.

10.2 Energiatakarékosság

Az alábbi tippek betartásával energiát takaríthat meg a mindennapi sütés során.

- Vízmelegítéskor csak a szükséges mennyiséget használja fel.

- Ha lehetséges, mindig fedje le az edényeket fedővel.
- A főzőedényt a bekapcsolás előtt helyezze a főzőzónára.
- Helyezzen kisebb főzőedényeket kisebb főzőzónákra.
- Helyezze az edényt közvetlenül a főzőzóna közepére.
- Használja a maradék hőt az étel hőmérsékletének fenntartására vagy megolvasztására.

11. A KÖRNYEZETVÉDELEMMEL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉSEK

 Aszimbólummal jelölt anyagok újrahasznosítása. A csomagolást a megfelelő újrahasznosító edényekbe dobja. Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében, és hasznosítsa újra a az elektromos és elektronikus készülékeket.

A megfelelő szimbólummal  ellátott készülékeket ne a háztartás hulladékba dobja. Vigye el a készüléket a helyi gyűjtőhelyre, vagy lépjen kapcsolatba a helyi hatósággal.